

1 **S3 Table. Simple effects for larvae reared *in vitro* without GLY reported in ATF**  
 2 **models with significant interaction.** Multiple *post hoc* comparison of control survival  
 3 curves ([GLY] × colony term,  $\chi^2(15) = 211.29$ ,  $P < 0.001$ ) and control successful moulting  
 4 curves ([GLY] × colony term,  $\chi^2(15) = 207.24$ ,  $P < 0.001$ ) among colonies. Statistics of  
 5 Log-rank tests (d.f. = 1) to compare a pair of colonies below grey diagonal and p-value  
 6 corrected with Bonferroni procedure above grey diagonal (significant differences in bold).

Pairwise comparison between colonies (*in vitro* rearing without GLY)

Effects	Colony	A	B	C	D	E	F
Survival	A		1	<b>0.001</b>	0.3	0.3	1
	B	2.3		0.176	<b>0.002</b>	1	0.495
	C	<b>15.3</b>	6.3		<b>&lt;0.001</b>	1	<b>&lt;0.001</b>
	D	5.04	<b>15.1</b>	<b>39.8</b>		<b>&lt;0.001</b>	1
	E	5.2	0.6	2.5	<b>20.2</b>		0.069
	F	0.4	4.5	<b>20.5</b>	2.9	8	
Successful moulting	A		1	0.114	<b>0.016</b>	1	1
	B	0		0.122	<b>0.017</b>	1	1
	C	7.1	7		1	0.315	0.058
	D	<b>10.7</b>	<b>10.7</b>	0.4		0.085	<b>0.009</b>
	E	0.2	0.1	3.5	7.6		1
	F	0	0.1	8.4	<b>11.8</b>	0.4	

7